

افشاگری

جاش سینگر، تام مک کارتی |
Josh singer, Tom McCarthy

مترجم
آرمیتا شهنازی

ویراستار و سرپرست مجموعه
شیوا مقالو

«افشاگری» فیلم پرکششی است که کشش و هیجان خود را از دل داستانی سراسر است و اجتماعی پدید می‌آورد؛ نه با اتکا بر هیجان‌های کاذب یا تعلیق‌های جنایی و پلیسی. شخصیت‌های «افشاگری»، مردم عادی آمریکایی هستند که متوجه می‌شوند زندگی روزمره‌شان در معرض اتفاقی شوم قرار گرفته و حالا همین آدم‌های عادی اما سرسخت، باید به رغم وجود موانع سنگین، آن اتفاق را افشا کنند.

این فیلم برگرفته از رویدادهای واقعی ست و راز محبوبیتش هم نقل ساده و شفاف پدیده‌ی مهیبی است که بر جهان روایت سایه افکنده: «در سال ۲۰۰۱ سردبیر یکی از روزنامه‌های شهر بوستون، گروهی از خبرنگارانش را مأمور تحقیق درباره‌ی کشیشی می‌کند که متهم به آزار جنسی کودکان است. این گروه تحقیقات خود را از طریق پیگیری زندگی و مصاحبه با قربانیان پیش می‌برند و سعی در علنی کردن پرونده‌های محرمانه دارند. اما در طی مسیر با حقایق بزرگ‌تری روبرو می‌شوند و در نهایت سر نخ رسوایی‌ها به کلیسای کاتولیک می‌رسد.»

«افشاگری» برنده‌ی جایزه‌ی اسکار بهترین فیلم و بهترین فیلم‌نامه‌ی غیراقتباسی در سال ۲۰۱۶ است و بیش از صد نامزدی و جایزه‌ی مختلف کسب کرده؛ از جمله عنوان بهترین فیلم‌نامه از سوی حلقه‌ی منتقدان نیویورک و نامزد همین عنوان از سوی گلدن گلوب.

افشاگری در اکثر رده‌بندی‌ها جزو ده فیلم برتر سال ۲۰۱۵ بوده است؛ از جمله در رده‌بندی انستیتو ملی آمریکا.

داخلی. پاسگاه پلیس، بوستون - شب، ۱۹۷۶

یک شب زمستانی سرد و خاموش. پلیسی میان سال، از اتاق مصاحبه بیرون می‌آید و در تالاری طویل حرکت می‌کند.

بوستون، ماساچوست - دسامبر، ۱۹۷۶

او خود را به میزی در جلوی صحنه می‌رساند. پلیسی جوان، کنجکاوانه نگاهش می‌کند که سیگاری می‌گیراند.

پلیس جوان

چطور پیش می‌ره؟

پلیس میان سال

مادره ضجه می‌زنه و داییه هم عصبانیه.

پلیس جوان

مادره ازدواج کرده؟

پلیس میان سال

طلاق گرفته، با چهار تا بچه. فکر کنم پدر به شون کمک می‌کرده.